

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/2

20 June 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الثلاثون
مونتريال، 17-19 تموز / يوليو 2002

أنشطة الأمانة

1. تقدم هذه الوثيقة موجزا عن الأنشطة التي قامت بها أمانة الصندوق منذ الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية.

الإبلاغ عن مقررات الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية

2. جرى إبلاغ جميع الأطراف في بروتوكول مونتريال بتقرير الاجتماع السادس والثلاثين، الذي احتوى على جميع مقررات اللجنة التنفيذية.

3. أرسلت المقررات المتعلقة بالموافقات على المشروعات، بما في ذلك برامج العمل وتعديلات برامج العمل، إلى بلدان المادة 5 ذات الصلة، وإلى الوكالات المتعاونة الثنائية والوكالات المنفذة.

4. جرى إبلاغ المقررات التي تدعو إلى التعليقات حول المسائل المحددة ومشروع الورقات التي أعدتها الأمانة إلى أعضاء اللجنة وإلى الوكالات الثنائية والوكالات المنفذة حسب تعلقها بذلك، وذلك بناء على مشورة اللجنة التنفيذية.

5. وبالإضافة إلى ذلك قدمت الأمانة معلومات خلفية، وتوضيح حول بعض المقررات إلى المشتركين في اجتماعات شبكة مسؤولي الأوزون التي عقدت منذ الاجتماع السادس والثلاثين.

6. تم توجيه أو إرسال المقررات التي تتطلب بعض الإجراءات من جانب الأمانة و/ أو الوكالات المنفذة وفق توجيهات اللجنة.

7. جرى تحويل الموارد التي تغطي جميع طلبات التمويل الموافق عليها في الاجتماع السادس والثلاثين إلى الوكالات المنفذة وسجلت الأنشطة الثنائية الموافق عليها في حساب إسهامات بلدان غير المادة 5 ذات الصلة.

التقديمات إلى الاجتماع السابع والثلاثين

8. استعرضت الأمانة وعلقت وأعدت الموجزات المطلوبة حول الوثائق التالية التي قدمتها الوكالات الثنائية والوكالات المنفذة:

(أ) التقارير المرحلية (اعتبارا من 31 كانون الأول/ ديسمبر 2001) للوكالات الثنائية والوكالات المنفذة؛

(ب) تقييم تنفيذ خطط أعمال الوكالات المنفذة لعام 2001؛

(ج) الضمانات إلى خطط أعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي لعام 2002؛

(د) 153 مشروعا ونشاطا استثماريا وغير استثماري بمجموع حوالي 304 مليون دولار أمريكي.

(هـ) برامج قطرية لجيبوتي وكويت وقيرغيزستان.

9. قامت الأمانة بالمهام التالية في تحضير تقديماتها إلى الاجتماع السابع والثلاثين:

الرصد والتقييم

10. أعد كبير مسؤولي الرصد والتقييم في الأمانة التقارير التالية: تقرير الوضع بشأن تقييم مشروعات الأيروسول، وتقرير حول دراسة مكتبية بشأن مشروعات الهالونات، وتقرير حول المعلومات التي تم تجميعها بشأن وضع وتنفيذ مشروعات تكييف هواء السيارات: متابعة للمقرر 3/36.

المشروعات المستكملة ذات أرصدة وتأخيرات التنفيذ

11. طلبت الأمانة إلى الوكالات المنفذة تزويدها بمعلومات محدثة حول المشروعات التي تعاني من التأخيرات والتي جرى النظر فيها في الاجتماع السادس والثلاثين. وحددت الأمانة أيضا بيانات من تقديمات الوكالات المنفذة حول المشروعات المستكملة والمشروعات الملغاة ذات أرصدة، إلى جانب التعديلات المقترحة في التقارير المرحلية للوكالات. وقامت الأمانة بتجميع وتحليل تقديمات الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية، وفقا لذلك.

تجميع التقارير المرحلية لعام 2001

12. قامت الأمانة بتجميع المعلومات التي زودتها بها الوكالات الثنائية والوكالات المنفذة في تقاريرها المرحلية في تقرير مرحلي مجمع.

استعراض المبادئ التوجيهية لثاني أكسيد الكربون السائل لتكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون السائل في مشروعات الرغاوى

13. وفقا للمقرر 16/35، باشرت الدراسة إعادة فحص تكنولوجيا ومبادئ توجيهية ثاني أكسيد الكربون السائل بعد الاجتماع السادس والثلاثين في آذار/ مارس 2002. وجرى تعيين استشاري للقيام بالدراسة وقام بزيارات وعقد مباحثات مع موردي تكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون السائل إلى جانب بعض صانعي الرغاوى في بلدان غير المادة 5 التي قامت بتركيب وإنتاج الرغاوى من هذه التكنولوجيا. ومن المقرر أن يزور هذا الاستشاري صناعات رغاوى مختارة ذات مشروعات موافق عليها لثاني أكسيد الكربون السائل في بلدان المادة 5 في حزيران/ يونيو 2002. وبما أنه قد تبين أن هذه الدراسة معقدة أكثر من المتوقع، فسوف لن يكون التقرير جاهزا للتقديم إلا بحلول الاجتماع الثامن والثلاثين.

مشروع مبادئ توجيهية لمشروعات أجهزة الاستنشاق ذات الجرعة المحسوبة

14. وفقا لمقررات الأطراف 2/VII و 9/XIII ووفقا لمقررات اللجنة التنفيذية 4/35 و 9/36، استكملت الأمانة مشروع الخطوط التوجيهية لمشروعات أجهزة الاستنشاق ذات الجرعات.

تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في مجال الملكية العامة

15. استجابة إلى المقرر 52/36، دعت الأمانة إلى تعليقات من أعضاء اللجنة التنفيذية والوكالات المنفذة بشأن "تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في مجال الملكية العامة"، وهي ورقة قدمتها كلية القانون في جامعة ميشيغان للاجتماع السادس والثلاثين. أما المسائل التي أثارت في التعليقات المذكورة أعلاه التي وجهتها فيما بعد كلية القانون والوثيقة ذات الصلة فقد أرسلت للتعليق عليها إلى المنظمة العالمية للملكية الفكرية.

استعراض تنفيذ آلية السعر الثابت لتحويل العملة

16. عينت الأمانة استشاري حسب توجيهات المقرر 4/XIII لاجتماع الأطراف لوضع الاستعراض بشكله النهائي الخاص بتنفيذ آلية السعر الثابت لتحويل العملة وفقا للمقرر 6/XI. وتعاونت الأمانة وأمين الخزانة بشكل وثيق لإعداد الصلاحيات للدراسة وتصميم ورقة استبيان للسعي للحصول على معلومات ذات صلة من الأطراف المساهمة.

قطاع إنتاج المواد المستفدة للأوزون

17. كلفت الأمانة القيام بتدقيقين تقنيين في قطاع إنتاج CFC منذ الاجتماع السادس والثلاثين، أحدهما في المكسيك والآخر في فنزويلا. وقد باشر الاستشاري الذي تعاقدت معه الأمانة عمله، وسوف يقوم قريبا بتدقيق ميداني في مصنع مكسيكي.

18. أعدت الأمانة أيضا صلاحيات التدقيق التقني لإنتاج CTC في الهند، وإنتاج CTC وTCA في الصين، وسوف تقوم بدعوة مناقصات من مكاتب استشارية للقيام بعمليات التدقيق.

تنفيذ الإطار للتخطيط الاستراتيجي للصندوق

19. دعت الأمانة أعضاء اللجنة التنفيذية، والوكالات الثنائية والوكالات المنفذة للتعليق على مشروع ورقة أعدتها الأمانة استجابة إلى المقررين 56/35 و53/36. وجرى تقديم المشروع النهائي لتتظر فيه اللجنة التنفيذية.

20. أعدت الأمانة نموذجا للتمويل، مع الأخذ في الاعتبار جميع التعليقات المقدمة التي قررتها سابقا للجنة التنفيذية. وسوف تستعمل نتيجة النموذج كأساس في إعداد وثيقة حول تخطيط الأعمال وفقا للمقرر 53/36.

21. وفقا للمقرر 53/36 أيضا أعدت الأمانة وثيقة حول عمل اللجنة التنفيذية مع الأخذ في الاعتبار التعليقات التي تم تسلمها من أعضاء اللجنة التنفيذية حول هذه المسألة.

الوثائق وورقات السياسة العامة التي أعدتها أمانة الصندوق

22. من أصل الوثائق التي قدمت ليُجرى النظر فيها في الاجتماع السابع والثلاثين، أعدت أمانة الصندوق الوثائق التالية:

- جدول الأعمال المؤقت للجنة التنفيذية
- جداول الأعمال المؤقتة وشرح جداول الأعمال للجنة الفرعية
- أنشطة الأمانة
- تقرير الوضع حول تقييم مشروعات الأبروسول
- تقرير عن الدراسة المكتبية بشأن مشروعات الهالونات
- تقرير عن المعلومات التي جمعت بشأن حالة تنفيذ مشروعات تكييف هواء السيارات
- المشروعات المستكملة ذات أرصدة
- التأخيرات في تنفيذ المشروعات
- التقرير المرحلي المجمع
- تعليقات وتوصيات حول التقارير المرحلية (اعتبارا من 31 كانون الأول/ديسمبر 2001) للوكالات الثنائية والمنفذة
- تقييم تنفيذ خطط أعمال عام 2001
- تقرير تحديث عن حالة بلدان المادة 5 من حيث تحقيقها الامتثال لتدابير الرقابة الأولية التي يفرضها بروتوكول مونتريال
- تعليقات وتوصيات حول ضمام خطط أعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي لعام 2002
- نظرة عامة على المسائل التي جرى تحديدها خلال استعراض المشروعات
- تعليقات وتوصيات حول التعاون الثنائي
- تعليقات وتوصيات حول تعديلات برامج العمل لعام 2002 لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي
- تعليقات وتوصيات حول المشروعات الاستثمارية وصحائف تقييم المشروعات
- مشروع المبادئ التوجيهية لمشروعات أجهزة الاستنشاق ذات الجرعة المحسوبة

- تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في مجال الملكية العامة: متابعة للمقرر 52/36
- تعليقات وتوصيات بشأن البرامج القطرية لكل من جيبوتي وكويت وقبر غيزستان
- انتقاء الخيارات إعمالاً للمقرر 57/35
- المبادئ التوجيهية لإعداد وتنفيذ وإدارة شؤون اتفاقات وخطط وطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون والقائمة على الأداء الفعلي والشاملة لجميع المواد
- تخطيط الأعمال: تخطيط الموارد وتخصيص الموارد
- عمل اللجنة التنفيذية
- قطاع الإنتاج

الاجتماعات التي جرى حضورها والزيارات التي جرت

23. خلال فترة تقديم التقارير، اشتركت الأمانة في الأمور التالية:

- محفل ومعرض تكنولوجيا الأرض، واشنطن، 25-27 آذار/ مارس 2002
- حلقة علمية حول معدات بوليوريثان، بيتسبورج، 2-3 نيسان/ أبريل 2002
- الاجتماع الرئيسي لشبكة جنوب آسيا لمسؤولي المواد المستنفدة للأوزون، 1-4 نيسان/ أبريل 2002
- الاجتماع الرئيسي المشترك لشبكات أمريكا الوسطى، ومنطقة الكاريبي وجنوب أمريكا الناطقة بالإسبانية لمسؤولي المواد المستنفدة للأوزون، سانتو دومينجو، 23-26 نيسان/ أبريل 2002
- اجتماع شبكة المسؤولين لبلدان أفريقيا الناطقة بالإنجليزية، مبابان، 7-10 أيار/ مايو 2002
- اجتماع شبكة المسؤولين لبلدان أفريقيا الناطقة بالفرنسية، ندجامينا، 21-24 أيار/ مايو 2002
- اجتماع شبكة آسيا الغربية، مسقط، 27-29 أيار/ مايو 2002
- عدة بعثات تم القيام بها لغرض تقييم مشروعات الأيروسولات المستكملة وتنسيق المباحثات مع وحدات الأوزون الوطنية في البلدان التالية: الجزائر، كوت ديفوار، 19 نيسان/ أبريل – 1 أيار/ مايو 2002، والصين وفيتنام – 25 أيار/ مايو – 1 حزيران/ يونيو 2002

24. حضر المدير العام للصندوق اجتماع فريق الخبراء المعني بالرصد والتجارة الدولية ومنع الاتجار غير القانوني في المواد المستنفدة للأوزون، واشنطن، 26-27 آذار/ مارس 2002.

25. بناء على دعوة من حكومة نيجيريا، قام المدير العام للصندوق بزيارة أبوجا (نيجيريا، 19-21 أيار/ مايو) وعقد مباحثات مع رئيس اللجنة التنفيذية، ووزير البيئة الفدرالي، ووزير الدولة للبيئة، وأعضاء البرلمان النيجيري، وكبار المسؤولين الحكوميين الآخرين.

26. عقد المدير العام للصندوق مباحثات مع المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومسؤولين آخرين من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي (23-25 أيار/ مايو).

الاشترك في اجتماعات الشبكات

27. حضرت الأمانة في شهري نيسان/ أبريل وأيار/ مايو 2002 اجتماعات شبكة جنوب آسيا، وشبكة أمريكا الوسطى واللاتينية، وشبكة أفريقيا الناطقة بالإنجليزية، وشبكة أفريقيا الناطقة بالفرنسية وشبكة غرب آسيا، وأرسلت مجموعة من الكلمات إلى شبكة منطقة الكاريبي الناطقة بالإنجليزية والتي لم تتمكن من حضورها.

28. تضمنت الكلمات التي أعدتها الأمانة للاجتماعات وصفا لامنتال البلدان الأعضاء في الشبكات، وموجزا لمباحثات اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي الذي نتج في المقررات التي اتخذت في الاجتماع الخامس والثلاثين، ومحتوى المقرر 57/35 واحتساب الخيارين، ونتائج المقرر 57/35 ومقررات أخرى.

29. برهنت هذه الكلمات على أنها ضرورية لدعم الشفافية في عملية صنع القرار في اللجنة التنفيذية، وإزالة أي غموض الذي قد يكتنف اعتماد الخيارين. وقد أوضحت المباحثات في الاجتماعات عدة أفكار خاطئة حول كيف ينبغي للبلدان اختيار خياراتها.

30. جرى إيلاغ الأمانة بالمسائل التقنية التي ما زال يتوجب استعراضها وحلها، بشأن تنفيذ الخيارات الحالي. وهذه المسائل وبعض الأمور الأخرى، كانت قد تضمنت المسائل المستمرة بالإيلاغ عن البيانات الجيدة، والمساءلة حول أثر الأنشطة غير الاستثمارية بكفاءة التكاليف الجديدة البالغة 12.10 دولار أمريكي/كغ.

31. توصي الأمانة بأنه من الهام جدا أنه ينبغي تفسير بشكل كامل المقررات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية في اجتماعاتها الأخيرة إلى المشاركين في اجتماعات الشبكات.

الأنشطة الأخرى التي قامت بها الأمانة

قمة العالم حول التنمية المستدامة

32. بموجب المقرر 58/36 اقترحت أمانة الصندوق إلى أمانة الأوزون أن تدرج إطلاق كتيّب حول الصندوق المتعدد الأطراف (حاليا في مراحل الإعداد الأخيرة) خلال مناسبة جانبية في جوهانسبورج إلى جانب قمة العالم بشأن التنمية المستدامة. وسوف تتضمن أيضا المناسبة الجانبية، التي سيرأسها المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، طرح كتاب حول التاريخ الرسمي لمعاهدات الأوزون. وأبلغت أمانة الصندوق أمانة الأوزون أن رئيس اللجنة التنفيذية ونائب رئيسها، إلى جانب المدير العام للأمانة قد يشتركوا في هذه المناسبة الجانبية. وسوف يتم تحديد زمان ومكان هذه المناسبات.

تعيين مسؤول إداري وإدارة الصندوق ومسؤول إدارة المعلومات

33. انضمت السيدة بثينة بن دهمان إلى الأمانة بتاريخ 3 حزيران/ يونيو 2002 بوظيفة مسؤول إداري وإدارة الصندوق. وتعيين مسؤول المعلومات هو في مرحلته النهائية، وسوف يتم الإعلان عن الشخص الذي تم اختياره في الاجتماع السابع والثلاثين.

التخطيط للاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية

34. أبلغت الأمانة وبحثت مع الوكالات المنفذة مختلف الإجراءات المطلوب أن تتخذها هذه الوكالات والأمانة نتيجة المقررات التي جرى اتخاذها في الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية، إلى جانب الإجراءات البارزة من تقارير الاجتماعات السابقة للجنة التنفيذية.

استعراض وتحديث قواعد المعلومات والوثائق والمبادئ التوجيهية التشغيلية التي وضعتها الأمانة

35. استعرضت أمانة الصندوق وقامت بتحديث قواعد المعلومات والوثائق والمبادئ التوجيهية التشغيلية التالية:

- جرد للمشروعات الموافق عليها بتاريخ آذار/ مارس 2002
- السياسات العامة والإجراءات والمبادئ التوجيهية والمعايير في آذار/ مارس 2002
- صحائف موجزة للبرامج القطرية في آذار/ مارس 2002
- صحائف موجزة لتقارير استكمال المشروعات
- تحديث موقع الويب لأمانة الصندوق

التحضير للاجتماعات للجنة التنفيذية ولجانها الفرعية

36. قامت أمانة الصندوق بالترتيبات لاجتماعات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات، واللجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والشؤون المالية والاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية الذي سيعقد في مونتريال/ كندا. وجرى إرسال الدعوات ووثائق الاجتماع إلى أعضاء اللجنة التنفيذية، ورئيس المكتب، ونائب رئيس اللجنة التنفيذية، وأمانة الأوزون والوكالات المنفذة والمنظمات غير الحكومية.

التحضير للاجتماعات الأخرى

37. قدمت أمانة الصندوق الدعم التحضيري إلى أمانة الأوزون في تنظيم الاجتماعات التالية: لجنة التنفيذ، ومكتب الاجتماع الثالث عشر للأطراف والفريق العامل مفتوح العضوية الذي سيعقد اجتماعه في مونتريال إلى جانب دعوة قسم التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لعقد حلقة عملية حول الاقتراض الميسر.